

1. Record Nr.	UNINA9910794612603321
Titolo	Connecting past and present : concepts and models for service-learning in history // Ira Harkavy and Bill M. Donovan, volume editors
Pubbl/distr/stampa	Sterling, Virginia : , : Stylus, , 2005 2005
ISBN	1-62036-019-5
Descrizione fisica	1 online resource (222 pages)
Collana	AAHE's Series on Service-Learning in the Disciplines
Disciplina	907/.1/1
Soggetti	History - Study and teaching (Higher)
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.

2. Record Nr.	UNINA9910139622303321
Titolo	2011 19th International Conference on Geoinformatics
Pubbl/distr/stampa	[Place of publication not identified], : IEEE, 2011
ISBN	9781612848488 1612848486
Descrizione fisica	1 online resource (various pagings) : illustrations some color
Disciplina	910.285
Soggetti	Geographic information systems
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
3. Record Nr.	UNINA9910987794403321
Autore	Cailleux Dorothée
Titolo	Autour de la Traduction
Pubbl/distr/stampa	Bern : , : Peter Lang AG International Academic Publishers, , 2024 ©2024
ISBN	3-0343-4880-0
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (228 pages)
Collana	Travaux Interdisciplinaires et Plurilingues Series ; ; v.38
Altri autori (Persone)	Quaquarelli Lucia Reggiani Licia Santone Laura
Soggetti	Autour Cailleux Dorothee Laura Licia Lucia Quaquarelli Reggiani resonances rythmes Santone

Thierry
traduction
Traduction
traduction de la voix
Traduction et anthropologie
traduction et intraduisible
traduction et publicite
traduction et rythme
traduction poetique
Traductologie
voix
Waser

Lingua di pubblicazione

Francese

Formato

Materiale a stampa

Livello bibliografico

Monografia

Nota di contenuto

Cover -- Series Information -- Copyright Information -- Table des matières -- Préface « Le même-autre qui se cache dans ma propre langue ». Le partage des voix et la traduction au bord des langues (Martin Rueff) -- Introduction -- Première partie À l'écoute de la voix -- Iván Fónagy: au commencement était la « vive voix » -- Le corps dans le langage. La « vive voix » du poème -- Références bibliographiques -- Deuxième partie Entre rythme, corps et langage -- Jacqueline Risset traductrice de Dante -- Jacqueline Risset traductrice de Federico Fellini -- La (auto)traduction d'Anna Livia Plurabelle. L'élangues de Joyce -- Traduire la voix. Le William Blake de la créatrice surréaliste Giovanna -- Traduire le « vertige de l'expansion ». Sur Madame Bovary -- Références bibliographiques -- Troisième partie Entre traduisible et intraduisible -- Le double étrange(r) au prisme de l'ethnographie -- Sur la traduction/remédiation: Dieu d'eau de Marcel Griaule -- La bande dessinée: traduction ou adaptation ? Le cas de L'arabo del futuro 1 -- Dire et traduire le slogan -- Dictionnaire détourné, traduction et notion d'intraduisible -- Références bibliographiques -- Titres de la collection.

Sommario/riassunto

De la traduction poétique à la traduction en tant qu'expérience de métissage du double étranger, de la traduction/remédiation des papiers de terrain de Marcel Griaule aux dictionnaires détournés et à la parole publicitaire, il s'agit de se rendre sensible aux effets de bougé entre le familier et l'étranger, et d'appréhender, à différents niveaux.
